

U  
1965 (? 64)

bo Colpenevskus

Čipeneto, um Pariznebu

Lam Ha papir,  
Terleku Žiga

Janevski

103

ot i vo literaturata. Dali postoi  
dolie familijaren ton? I što treba da  
se stava za da se izbegne toa?

2. Avtor si na prviot roman. Dali objavuvanje na novata verzija  
znači otkažuvanje od prvobitniot tekst? I dali pisatelot  
može da se otkaže od nešto što veke ednaš e sozdадено i napišano  
od nego?

3. Kako rabptiš? Mislam kako sozdavaš? Možeš li da go objasniš  
sopstveniot tvorečki proces?

4. Od "Ulica" do "I bol i bes" se zabeležuva imozanten tvorečki  
raspon. Kritikata te obvinuvala za nedoslednost vo umetničkата  
postapka. Što možeš i što i sprotivstavuvaš kako protiv argu-  
ment?

5. Kakva uloga igra ona što obično se vika "realen život" vo  
twoeto tvoreštvo?

6. Šti si: realist ili modernist ili nešto drugo? Objasni se  
kако pisatel.

7. Pišuvaš raskazi, romani, patepisi. Poznat e twojet poetski  
opus. Osven toa pišuvaš scenarija i režiraš filmovi.

Kako romansierot Janevski živee se poetot Janevski a obaj-  
cata so scenaristot i režiserot Janevski? Kako go rešavaat meѓу  
sebniot konflikt ili pak živejat vo dobrososedski odnosi?

Intervju so Slavko Janevski

1. Prijateli sme vo životot i vo literaturata. Dali postoi opasnost ovoj razgovor da dobие familijaren ton? I što treba da se stori za да se izbegне тоа?

2. Avtor si na prвiot roman. Dali objavuvanjeto na novata verzija значи откаžuvanje od prвobitniот текст? I dali pisateлот може да се откаže од нешто што веќе е создадено и напишано од него?

3. Како рабптиш? Mislам како соzdavaš? Možeš li da go objasniš sopstveniot tvorečki proces?

4. Od "Ulica" do "I bol i bes" se zabeležува импозантен tvorečki raspon. Kritikата te обвинуvala за nedoslednost во umetničkата постапка. Што možeš i што i sprotivstavuvaš како protiv argument?

5. Kakva uloga игра она што обично се вика "realen život" во twoeto tvoreštvo?

6. Šti si: realist ili modernist ili нешто друго? Objasni se kako pisatel.

7. Pišuваš raskazi, romani, patepisi. Poznat e твојот poetski opus. Osven тоа pišuваš scenarija i režiraš filmovi.

Kако romansierot Janevski живее со poetot Janevski а објектата со scenaristot i režiserot Janevski? Како го решаваат меѓу seбниот konflikt или pak живејат во добрососедски odnosi?

8. Koga si sosem sam so sebesi, odnosno bez sekakvi obsiri i sentimentalni sklonosti, što misliš za svojata literatura, a što za makedonskata literatura voopšte?

9. Neli ti se čini deka osobeno denes ima mnogu literati. Kako go objasnuvaš тоа?

10. A kakov izlez predлагаš?

11. Drugar Slavko, zošte si često tolku aroganten i ciničen, koga (si dozvoluvam тоа да го соопштам бидејќи те познавам) всуност не си успеал никога да го задушиш во себе добродуšниот, па ако сакаш и највистичен човек? Има ли тоа некаква врска со literaturata? Kakva?

12. Na кој stranski pisatel mu долзиш najмногу како автор?

13. Vo dnevniot i literaturnиот печат се пovelке се зборува за буквално pozajmuwanje na tugi tekste?

Kako ja ocenuваš таа појава, и што misliš voopšto за влијанијата во literaturata?

14. Jugoslavija е mnogunacionalna земја. Kako ja гледаш нејзината literaturna idnina?

15. Sovremenata makedonska literatura постои дваесет години. Дали е тоа достатно за нејзината afirmација. Со други зборови дали постојат дела што достојно можат да ја afirmираат или пак тоа е seuше прашање на idninata.

16. Што и како е storeno за afirmacija на makedonskata literatura? I uште нешто поважно: Што не е storeno i zošte?

17. Kakov е твојот однос кон традицијата од аспекти на сегашните literaturni dostiganja?

18. Može li literaturata да вовува за човечност, за човечни odnosi, за мир? Kako?

19. За че употребуваш кое да им е објект на изразување?

20. А кое изразуваш им е објект?